

# **Bericht über die 110. Jahresversammlung der Schweiz. Gesellschaft für Lebensmittel- und Umweltchemie : Horw, 3.-4. September 1998 = Comptes rendus de la 110e Assemblée annuelle de la Société suisse de chimie alimentaire et environnementale : Horw, 3-4 se...**

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène**

Band (Jahr): **89 (1998)**

Heft 6

PDF erstellt am: **09.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## **Bericht über die 110. Jahresversammlung der Schweiz. Gesellschaft für Lebensmittel- und Umweltchemie**

Horw, 3.–4. September 1998

## **Compte rendu de la 110<sup>e</sup> Assemblée annuelle de la Société suisse de chimie alimentaire et environnementale**

Horw, 3–4 septembre 1998

Die Jahresversammlung wurde dieses Jahr im Zentralschweizerischen Technikum in Horw durchgeführt, das eine sehr geeignete Infrastruktur für unseren Anlass bieten konnte.

Die Jahresversammlung begann am Donnerstag mit dem «Tag der jungen Wissenschaftler», der erstmals durchgeführt wurde und sehr erfolgreich verlief (siehe Jahresbericht des Präsidenten). Die Zusammenfassungen werden anschliessend publiziert.

Mitte Nachmittag folgte eine sehr interessante Besichtigung des nahe gelegenen Seenforschungszentrums der EAWAG in Kastanienbaum. Etwa 80 Personen benutzten diese Gelegenheit. Aufgeteilt in vier Gruppen, die im Turnus ebensoviele Posten besuchten, konnte ein näherer Einblick in die limnologische Forschung erhalten werden. Neben einem umfassenden Video über das gesamte Arbeitsgebiet wurden Merkmale und Bedingungen gezeigt, die ein Gewässer für Fische «lebenswert» oder problematisch machen. Weiter wurden die Stoffflüsse insbesondere von Stickstoff und Phosphor diskutiert, und es wurden auch einige spezielle Geräte für die Probenahme und Messung von physikochemischen Daten im See und an der Grenzfläche von See zu Seegrund gezeigt.

Die Mitgliederversammlung wurde anschliessend im Technikum abgehalten. Und schon gleich danach folgten Aperitif und Bankett im Seehotel Sternen in Horw. Musikalisch aufgelockert wurde der Abend durch zwei kurze Einlagen des Shanty-Chors aus Luzern (für nicht Eingeweihte: Shantys sind Seemannslieder).

Am Freitag fand die Wissenschaftliche Tagung mit dem Thema: Wasser, Lebensmittel und Abfallprodukt statt (siehe Jahresbericht des Präsidenten).

Zwei Hauptvorträge und fünf Kurzvorträge werden anschliessend publiziert.

## Mitgliederversammlung der SGLUC – Assemblée des membres de la SSCAE

Ort: Hörsaal E529 (Trakt V), Zentralschweizerisches Technikum in Horw

Datum/Zeit: Donnerstag, 3. September 1997, 18.00 Uhr

Anwesend sind 11 Mitglieder und der Vorstand. Vom Vorstand ist entschuldigt R. Battaglia. Eine zahlreichere Teilnahme der Mitglieder wäre erwünscht. Als positives Beispiel sind hier im speziellen unsere treuen Teilnehmer Y. Siegwart und K.-G. Bergner erwähnt.

### *Traktanden – Ordre du jour*

1. Jahresbericht des Präsidenten
2. Bericht des Kassiers und der Rechnungsrevisoren
3. Jahresbeiträge
4. Wahl des Vorstandes und der Rechnungsrevisoren
5. Ort der nächsten Generalversammlung
6. Verschiedenes

Der Bericht über die letztjährige Versammlung in Interlaken erschien im Heft 6/1997 der «Mitteilungen» (Mitt. Gebiete Lebensm. Hyg. 88, 635–641 (1997)).

### **1. Jahresbericht des Präsidenten – Rapport du président**

Les assemblées générales de ces deux dernières années se sont tenues dans un cadre extraordinaire, une fois à Fribourg en Breisgau avec nos collègues allemands et français, une fois dans le cadre d'Euro Food à Interlaken, avec nos collègues européens. Nous retrouvons cette année une assemblée plus classique, plus dans la tradition de notre société.

La participation à Euro Food a été importante: 313 participants provenant de 36 nations se sont retrouvés à Interlaken. Les échanges ont été nombreux, favorisés aussi par une météo très belle.

Le comité de la société a siégé cinq fois durant l'année écoulée. Les thèmes principaux de ces réunions s'articulent autour des points suivants:

### *Organisation d'une journée des jeunes*

L'année dernière, nous proposons en lieu et place d'un prix de la société et pour favoriser le contact avec la jeune génération, l'organisation d'une journée ouverte aux jeunes diplômés des universités, des écoles polytechniques et des hautes écoles spécialisées, qui ont fait leur travail de diplôme dans une branche proche de l'activité de notre société. L'organisation de cette journée a mobilisé une partie du comité. La réponse des Ecoles a été très favorable, puisque nous avons reçu près de 30



propositions de communication. La journée des Jeunes Chercheurs a permis la présentation de 7 conférences et 20 posters et a été suivie par plus de 80 scientifiques. Le jury d'attribution des prix était composé de membres du comité placés sous la houlette de M. R. Daniel et les critères prenaient en compte non seulement le côté scientifique de la communication, mais également la présentation. Les prix des «Jeunes Chercheurs» ont été décernés à

*Alexandre Béné*, Ecole d'ingénieurs du Valais, pour son exposé:

Recherches sur l'arôme de la petite arvine

*Christian Combes*, ETHZ, pour son exposé:

Contribution of the peptides to the flavor of a Swiss type cheese

*Christian Widmer*, Universität Bern, pour son exposé:

Identifikation von Aerosolquellen anhand von Bleiisotopen

*Christian Wolf*, Universität Bern, pour son exposé:

PCR-RFLP analysis of mitochondrial DNA:

A reliable method for game species identification

### *Assemblée annuelle*

La préparation de l'assemblée annuelle occupe une part importante de l'activité du comité durant ces cinq séances annuelles. Nous avons choisi le thème de l'eau, domaine qui réunit aussi bien la chimie alimentaire proprement dite que celle des problèmes environnementaux. Le programme proposait trois conférences principales (*U. von Gunten*, EAWAG, Ozonanwendung in der Trinkwasseraufbereitung: Grenzen und Möglichkeiten; *O. Daniel*, BAG, Trinkwasseraufbereitung: mikrobielle und toxikologische Risiken; et *C. Corvi*, Genève, Surveillance des produits phytosanitaires dans les eaux du bassin lémanique) et 7 courtes communications sur des thèmes touchant aussi bien l'analytique que des problèmes environnementaux. Environ 80 personnes ont suivi ce programme scientifique.

### *Manuscrit Strahlmann – histoire de la société*

Lors de la dernière assemblée annuelle, nous avons signalé le travail effectué par le Prof. J. Solms à partir du manuscrit de Berend Strahlmann concernant l'histoire de la société. Le manuscrit en est aux dernières corrections et pourra être imprimé très prochainement. Au vu de l'état de nos finances et de la qualité du manuscrit, le comité a pris la décision d'éditer ce manuscrit et de le distribuer gratuitement à tous ses membres. Je tiens à remercier M. le Dr. Hofstetter qui a bien voulu relire et nous donner son avis sur ce manuscrit.

## *Participation internationale*

### *FECS (Federation of European Chemical Societies)*

Dr. R. Battaglia ist Präsident der Division of Food Chemistry der FECS, und Prof. Dr. R. Amadò ist schweizerischer Delegierter. Unsere Gesellschaft ist somit in dieser internationalen Organisation sehr stark vertreten. Nächstes Jahr wird die EURO FOOD CHEM X in Budapest (Ungarn) organisiert (22.–24. Sept. 1999). Leiter des lokalen Organisationskomitees ist Prof. Dr. R. Lásztity. (Die 1. Ausschreibung wurde allen SGLUC-Mitgliedern schon Ende Juni 1998 zugesandt.)

### *IUFoST (International Union of Food Science and Technology)*

Es handelt sich dabei um ein Landeskomitee, das folgende Gesellschaften repräsentiert: die SGE (Schweiz. Gesellschaft für Ernährungsforschung), die SGLH (Schweiz. Gesellschaft für Lebensmittelhygiene), die SGLUC, die SGLWT (Schweiz. Gesellschaft für Lebensmittel-Wissenschaft und -Technologie) und den SVIAL (Schweiz. Verband der Ingenieur-Agronomen und der Lebensmittelingenieure). Der Präsident ist Dr. O. Raunhardt. Die Jahressitzung wurde in Bern unter Teilnahme des Präsidenten der SGLUC abgehalten.

## *Mitgliederbewegungen – Mouvement des membres*

### *Eintritte Einzelmitglieder*

Bongard Marius, 3052 Zollikofen  
Brodmann Peter, 4310 Rheinfelden  
Bürgi Christoph, 4663 Aarburg  
Edder Patrick, 1211 Genève 4  
Haefliger René, 3360 Herzogenbuchsee  
Hardi Jovica, HR-31000 Osijek, Croatia  
Kölbener Pius, 9000 St. Gallen  
Meier Peter, 5000 Aarau  
Rüegger Urs P., 4800 Zofingen  
Salzmann Renzo, 5033 Buchs  
Sieber Robert, 3122 Kehrsatz  
Ugarcic-Hardi Zaneta, HR-31000 Osijek, Croatia  
Voser Alexandra Julia, 5102 Rapperswil  
Zali Olivier, 1211 Genève 4  
Zimmermann Gaby, 8240 Thayngen

### *Eintritte Kollektivmitglieder*

DiverseyLever AG, 9542 Münchwilen



### *Austritte Einzelmitglieder*

Auderset Ph. C., 5033 Buchs  
Hausheer Werner, 4144 Arlesheim  
Krocka Karol, 3006 Bern  
Michel Roger, 1010 Lausanne 10  
Monnier Nicolette, 5643 Sins  
Müller Beat, 5033 Buchs  
Nabholz Anne, 1803 Chardonne  
Nery Véronique, 1025 Saint-Sulpice  
Pasquier Jean-Marie, 1723 Marly  
Roschnik Rupert, 1603 Grandvaux  
Steiger Alphonse, 9410 Heiden  
Studer Alfred, 1009 Pully  
(F) Wehrli Siegfried, 8902 Urdorf

### *Austritte Kollektivmitglieder*

ABA AG Hygiene Control Company, 3285 Galmiz  
Frisco-Findus AG, 9400 Rorschach  
Haarman & Reimer GmbH, 8045 Zürich  
Henry A. Sarasin AG, 4010 Basel  
Kontron Instruments AG, 8000 Zürich-Mülligen  
Maggi AG, 8310 Kemptthal  
Shell (Switzerland), 6340 Baar

### *Todesfälle*

(F) Escher Kaspar, 8304 Wallisellen  
Günther Herbert, D-86356 Neusäss

### *Neue Freimitglieder (1963)*

Roth Werner J., 9030 Abtwil  
Sulser Heinz, 9032 Engelburg  
Tanner Hans, 8820 Wädenswil  
Weilenmann Hans-Rudolf, 5000 Aarau

### *Mitgliederbestand (in Klammern Zahlen des Vorjahres):*

Ehrenmitglieder	4	(4)
Freimitglieder	66	(64)
Einzelmitglieder	276	(278)
Kollektivmitglieder	99	(105)
Total	<u>445</u>	<u>(451)</u>

## 2. Bericht des Kassiers und der Rechnungsrevisoren – Rapport du caissier et des réviseurs des comptes

Die vom Kassier, Dr. P. Schmid, vorgelegte Jahresrechnung für 1997 schliesst mit einem ausserordentlichen Gewinn von ca. Fr. 20 000.– ab. Dieser Betrag stammt von der sehr gut verlaufenen Organisation der EURO FOOD CHEM IX. Der Bericht der Revisoren wurde verlesen und die Rechnung von der Versammlung genehmigt.

## 3. Jahresbeiträge – Cotisations annuelles

Sie bleiben unverändert.

## 4. Wahl des Vorstandes und der Rechnungsrevisoren – Elections du comité et des réviseurs des comptes

Der Präsident und der Vorstand stellen sich in corpore zur Wiederwahl (Amtsdauer 3 Jahre). Da nichts Gegenteiliges bekannt ist, wird angenommen, dass sich die nicht anwesenden Rechnungsrevisoren auch weiterhin für ihr Amt zur Verfügung stellen.

Der Präsident, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren werden ohne Gegenstimmen gewählt.

### *Zusammensetzung des Vorstandes – Comité*

Jean-Luc Luisier, Präsident – Président  
Renato Amadò, Vizepräsident – Vice-président  
Raoul Daniel, Vizepräsident – Vice-président  
Otmar Zoller, Sekretär – Secrétaire  
Peter Schmid, Kassier – Caissier  
Reto Battaglia, Beisitzer – Adjoint  
Claude Corvi, Beisitzer – Adjoint  
Anita Gallusser, Beisitzerin – Adjointe  
Pierre Meier, Beisitzer – Adjoint

### *Rechnungsrevisoren – réviseurs des comptes*

Martin Brunner  
Daniel Huber

## 5. Ort der nächsten Jahresversammlung – Lieu de la prochaine assemblée annuelle

Die nächste Jahrestagung soll in Appenzell stattfinden (2.–3. Sept. 1999). Das Thema der Tagung lautet: Lebensmittelverpackungen und Verpackungsmaterialien.

## 6. Verschiedenes – Divers

Verschiedene Voten der Teilnehmer finden, dass die Förderung und Unterstützung des Nachwuchses sehr wichtig ist. Mit dem «Tag der jungen Wissenschaftler» sei ein Schritt in die richtige Richtung unternommen worden. Es sollte eher noch mehr in dieser Richtung unternommen werden, und es dürfe die Gesellschaft auch durchaus etwas kosten. Wenn möglich sollten häufiger Workshops organisiert werden. Wo sinnvoll und möglich, solle der Vorstand für organisatorische Belange evtl. auch vermehrt externe Kräfte (natürlich gegen Bezahlung) einsetzen.

O. Zoller und J.-L. Luisier